

**Automatický kávovar**  
**Návod k obsluze**



Lamanti 1604 Casa  
Lamanti 1604 Spazio



- |   |                                 |    |                              |
|---|---------------------------------|----|------------------------------|
| 1 | Kryt zásobníku na zrnkovou kávu | 8  | Ovládání hrubosti mletí      |
| 2 | Víko zásobníku na vodu          | 9  | Zásobník na zrnkovou kávu    |
| 3 | Zásobník na vodu                | 10 | Zpěňovač mléka - kapučinátor |
| 4 | Zásobník na kávovou sedlinu     | 11 | Výpusť mléka a mléčné pěny   |
| 5 | Odkapávací miska                | 12 | Výpusť kávy                  |
| 6 | Mřížka odkapávacího tácku       | 13 | Přívodní kabel               |
| 7 | Násypka na mletou kávu          |    |                              |

## POPIS OVLÁDACÍHO PANELU KÁVOVARU



- 1 Hlavní vypínač
- 2 Volba cappuccino
- 3 Volba espresso
- 4 Volba lungo, velká káva

- 5 Displej
- 6 Volba dvou šáleků
- 7 Intenzita kávy
- 8 Nastavení kávovaru

## Bezpečnostní instrukce

Přečtěte si bezpečnostní nálepky na spodní straně kávovaru, nebo bezpečnostní pokyny uvedené v návodu k obsluze.

### Opatření

- Nedotýkejte se horkých částí kávovaru, hrozí popálení pokožky.
  - Aby nedošlo ke zranění obsluhy způsobené popálením elektrickým šokem zamezte kontaktu přírodního kabelu, zástrčky a těla kávovaru s vodou.
- 
- Tento přístroj může být použit dětmi ve věku od 8 let a výše, nebo pokud jsou pod dohledem dospělé osoby, nebo mají instrukce týkající se použití přístroje bezpečným způsobem a pokud chápou s tím spojená nebezpečí. Čištění a uživatelská údržba nesmí být prováděna dětmi pokud nejsou starší 8 let, nebo pod dohledem dospělé osoby. Udržujte přístroj a jeho přírodní kabel mimo dosah dětí mladších 8 let. Děti si nesmějí hrát se spotřebičem.
  - Spotřebiče mohou být použity osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, jen pokud jsou pod dohledem oprávněné osoby, nebo mají instrukce týkající se o bezpečném použití přístroje a pochopili všechna rizika.
  - Je-li napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, nebo jeho servisním technik, nebo obdobně kvalifikovaným pracovníkem, aby se předešlo nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- 
- Odpojte kávovar ze zásuvky, jestli není používán, nebo před čištěním. Před čištěním a demontáží nechte kávovar vychladnout.
  - Používáním jiných dílů, které nejsou výslovně doporučené, by mohlo dojít ke vzniku požáru kávovaru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob. Prosíme, nepoužívejte kávovar ve venkovním prostředí. Prosíme, nezavěšujte napájecí kabel přes okraj stolu, mohl by být poškozen a dojít tak elektrickému zkratu a způsobit zranění obsluhy. Prosíme, umístěte kávovar na pevnou a stabilní pracovní podložku, daleko od vysoké teploty (například plynových sporáky, elektrických a indukčních vařičů). Neodpojujte napájení, dokud se kávovar nevyčpne, neukončí čištění, nebo nezhasne display.
- Při použití volby Espresso, Americano a teplá voda, bude tekutina o vysoké teplotě proudit výpustí kávy, nebo výpustí teplé vody. Prosíme, nedotýkejte se kávovaru, aby se zabránilo opaření.

## Varování

Nikdy nerorozbírejte a neopravujte kávovar bez povolení. Pokud kávovar vykazuje vady, prosíme, kontaktujte autorizované servisní středisko pro opravu.

## Zákazy

S výjimkou čištění a denní údržby kávovaru, pokud dojde k jeho selhání, pošlete kávovar do autorizovaného servisního střediska na opravu.

- Nikdy neponořujte přístroj do vody a nedávejte přístroj do blízkosti vodovodního kohoutku nebo vodní nádrže.
- Nikdy nerozebírejte kávovar bez povolení, pro opravu využijte servisního střediska Lamanti CZ.
- Nikdy nepoužívejte nedovolené napájecí napětí k provozu kávovaru; jinak může být kávovar spálen.
- Do zásobníku na vodu používejte pouze čistou studenou vodu. Nikdy nepoužívejte teplou vodu, mléko, nebo jiné kapaliny.
- Nikdy nenoste nebo přesouvejte kávovar při provozu. Nejdříve kávovar vypněte a odpojte napájecí kabel ze sítě.
- Z kávovaru se uvolňuje teplo, proto nechte kolem kávovaru dostatek místa pro odvětrání. Po stranách nejméně 3cm a nejméně 15cm od horní hrany kávovaru. Nepoužívejte kávovar v úzkých prostorech. Rozměry kávovaru najdete v Technickém manuálu, nebo uživatelském manuálu (strana 23).
- Nikdy nepoužívejte k očištění kávovaru nevhodné čisticí prostředky, jinak to může způsobit korozi kávovaru a mít za následek riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nikdy nepoužívejte mokrý hadr k očištění kávovaru, může to mít za následek úraz elektrickým proudem.
- Nikdy nepoužívejte k očištění kávovaru nástroje s tvrdými hranami, nebo hrubé hadříky. Kávovar můžete lehce otřít jemným vlhkým hadříkem.
- Nikdy nepožívejte do zásobníku na zrnkovou kávu instantní kávu, nebo kakaový prášek a jiné směsi, protože by došlo k poškození kávovaru.
- Nikdy nepožívejte speciálně upravené kávové zrna (kakao, cukr) do zásobníku na zrnkovou kávu, způsobilo by to poškození kávovaru.
- Do zásobníku na zrnkovou kávu používejte pouze pražené kávové zrna. Rýže, sója, luštěniny, čokoláda, ořechy, cukr, koření atd. jsou zakázány. V opačném případě by to způsobilo poškození kávovaru.
- Nikdy nemýjte zásobníku na zrnkovou kávu, nebo zásobník na mletou kávu vodou. Může dojít k poškození kávovaru.
- Nikdy nepoužívejte kávovar při okolní teplotě pod 0 ° C. Voda uvnitř stroje zmrzne a způsobí poškození kávovaru.
- Nevystavujte kávovar dešti, sněhu a mrazivému prostředí. Protože by došlo k poškození kávovaru.



Na kávovar se nevztahuje záruka, pokud byly porušeny záruční podmínky uvedené výše!

## Provoz kávovaru

Aby byla zaručena chuť kávy, ujistěte se, že teplota vody naplněné do zásobníku na vodu je okolo 22°C.

Kávovar může být použit pouze pro přípravu kávy a horké vody. Nepoužívejte ho k jinému použití. Nebereme žádnou odpovědnost za následky nesprávného použití. Pozorně si přečtěte veškerý obsah tohoto manuálu.

**Prosíme, mějte tento návod stále k dispozici.**

## Bezpečnostní rady

Prosíme, přečtěte si následující rady, aby nedošlo k úrazu el. proudem.

- Nepoužívejte kávovar, pokud dojde k jeho poškození, nebo poškození napájecího kabelu.
- Pokud dojde k poruše kávovaru (pálení, zápach nebo kouř), okamžitě odpojte napájecí kabel a obraťte se na servisní středisko.
- Pokud je poškozen napájecí kabel, obraťte se na servisní středisko. Umístěte kávovar a napájecí kabel daleko od zdrojů tepla.
- Pozor na ostré hrany, které by mohli přijít ke kontaktu s napájecím kabelem kávovaru.
- Neopravujte kávovar bez povolení nebo nepoužívejte ho tak, jak nebylo zmíněno v této příručce, aby nedošlo ke zranění osob.
- Používejte kávovar mimo dosah dětí.
- Je-li kávovar dlouho mimo provoz, odpojte ho ze zásuvky el. proudu.
- Nepoužívejte neoriginální náhradní díly, může dojít k poškození kávovaru.

03

## Instrukce pro používání kávovaru

Přečtení tohoto návodu vám pomůže seznámit se s kávovarem a tím ho správně používat.

"Pokyny pro první použití" popisují proces prvního použití kávovaru krok za krokem.

"Popis závad" pomůže při řešení závad kávovaru.

## Model kávovaru

Tato příručka je použitelná pouze na kávovar série QUARZA a model KLM1604, KLM 1604 PRO.

## Popis symbolů

Nedodržení operace může způsobit úraz elektrickým proudem a ohrožení života.



Nedodržení operace může způsobit poškození kávovaru nebo zranění



Nedodržení operace může dojít k opaření nebo popálení.



P pečlivě přečíst tyto informace.



Recyklace.



## Katalog

Bezpečnostní instrukce	01
Provoz kávovaru	03
Instrukce pro používání kávovaru	03
Model kávovaru	03
Popis symbolů	03
Instrukce pro první použití	05
Připojení napájení	05
Naplnění nádoby na vodu	05
Nasypání kávových zrn	05
Nastavení hrubosti mletí	05
Zapnutí kávovaru Vypnutí kávovaru	06
Příprava nápoje	07
Příprava kávy	07
Nastavení parametrů kávy	08
Příprava kávy z mleté kávy	08
Příprav dvou šálků kávy	09
Použití kapučinátoru	09
Nastavení	10
Údržba	10
Výběr nápoje	10
Nastavení nápojů	10
Nastavení teploty	11
Předspaření	11
Vodní filtr	11
Automatické vypnutí	11
Reset	11
Informace	11
Jazyk	11
Ukončení	11
Čištění a údržba	12
Propláchnutí kávovaru	12
Čištění spařovací jednotky	12
Odvápnění Kávovaru	13
Propláchnutí mléčných cest	15
Čištění odpadní nádoby a odkapávače	15
Čištění vodní nádoby	16
Čištění násypky na kávová zrna	16
Čištění kávovaru	16
Chybová hlášení	17
Popis informací na display	18
Přeprava a recyklace	19
Technická data	19

## Instrukce pro první použití

Tato kapitola vám pomůže poznat základní operace a nastavení pro první použití

### Připojení napájení

- Umístěte kávovar na stabilním pracovním stole, který není v blízkosti vody.
- Udržujte kávovar daleko z vysokoteplotního zdroje tepla.
- Nezapomeňte použít napájecí zdroj, který je v souladu s nařízením.



### Naplnění nádoby na vodu

- Používejte pouze čerstvou vodu o teplotě okolo 22°C. Nikdy nepoužívejte jakoukoli jinou tekutinu (např. teplá voda, mléko), dojde k poškození kávovaru. Pro zajištění správné chuti kávy, používejte vodu teplou cca 22°C. Nízká teplota vody negativně ovlivní chuť kávy.
- Aby byla zajištěna správná chuť kávy, prosíme měňte vodu v nádrži každý den.
- Množství vody ve vodní nádrži nesmí přesáhnout výšku značky MAX.



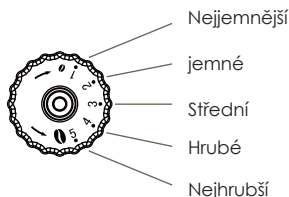
### Nасыпání kávových zrn

- Nikdy nepoužívejte zrna, která byla speciálně upravena (kakao, cukr).
- Jen pražená kávová zrna lze umístit do zásobníku na kávu. Nikdy nepoužívejte zrna rýže, sóji, čokoládových bobů, ořechů, cukru a koření.
- Nikdy nevhazujte tvrdé předměty do zásobníku. Hrozí poškození mlýnku.
- Kryt nádoby na zrna hraje roli jako těsnění. Udržuje vůni kávového zrna. Prosím, neztrácejte kryt.
- Nikdy nelyjte tekutinu do násypky pro zrnka.



### Nastavení hrubosti mletí

- Upravte jemnost prášku kávového zrna v souladu s kávovými zrny.
- Prosíme upravujte hrubost mletí pouze při běhu mlýnku, jinak může být mlýbek poničen.
- Pokud jsou vaše kávová zrna více pražená (tmavší barva), doporučuje se nastavit hrubší režim mletí.
- Pokud jsou vaše kávová zrna méně pražená (světlejší barva), doporučuje se nastavit jemnější režim mletí.
- Pokud při přípravě kávy je odtok kávy velmi pomalý, nebo se dokonce zastavuje, nastavte hrubější režim mletí.
- Pokud při přípravě kávy je odtok kávy rychlý a barva krémy na povrchu je velmi světlá, nastavte jemnější režim mletí.
- Uprava režimu mletí nabyde účinku až po uvaření dvou nebo více šálků kávy.





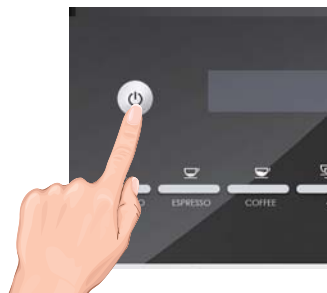
## Zapnutí kávovaru

- Vzhledem k tomu, kávovar byl testován v továrně, může být zbytek mleté kávy v přístroji.

Po zapnutí provede kávovar autotest a čištění pro první použití. To pomáhá kávovaru k tomu, aby dosáhl co nejlepších pracovních podmínek. Tento proces nejde přeskočit.

- Při každém zapnutí přístroje provede kávovar automatické ohřátí a čištění, tento proces nemůže být zastaven. Kávovar je připraven k použití až po tomto cyklu.
- Během čištění kávovaru může vytékat horká voda z výpusti pro kávu do odkapové misky. Vyhněte se kontaktu a rozliti vody

Prosím, ujistěte se, že napájecí kabel je zapojen před stisknutím tlačítka pro zapnutí kávovaru.



## Vypnutí kávovaru

- Pokaždé, když vypnete kávovar, proběhne automaticky kompletní proces jednorázového čištění, a tento proces nelze zastavit. Tato operace vyčistí kávové cesty a odstraní kávovou sedlinu.

- Během procesu čištění bude vytékat horká voda z kávové výpusti do odkapávací misky. Nedotýkejte se horké vody, aby nedošlo k popálení.

- Když zmáčknete  hlavní vypínač, přístroj se po automatickém čištění vypne.



## Příprava nápoje

Tato kapitola popisuje přípravu různých druhů kávy, horké vody, horkého mléka a mléčné pěny pomocí kávovaru. Prosím, přečtěte si následující pokyny, které vám pomohou vytvořit vysoce kvalitní nápoje.



Teplota horké vody je vysoká, prosíme, nedotýkejte se jí, může dojít k opaření.



Před přípravou nápojů se ujistěte, že na displeji svítí nápis "Připraven".

- Nikdy nepoužívejte velmi tmavě pražená kávová zrna.
- Kávová zrna uchovávejte na suchém místě bez slunečního svitu.
- Používejte vždy čerstvou vodu. Pro nejlepší přípravu nápoje používejte vodu o teplotě 25°C.
- Pro udržení vysoké kvality nápoje měňte vodu v nádržece pro vodu každý den.
- Pro lepší chuť kávy je doporučeno nahřívat kávové šálky.
- Upravte výšku kávové výpusti v závislosti na výšce šálku, aby se zabránilo rozstříkávání kávy. Výška je nastavitelná v rozmezí 80 až 115 mm.



## Příprava kávy

Můžete připravit všechny druhy kávy ovládacími tlačítky, pokud je na displeji zobrazen nápis "Připraven".

Pro příklad připravíme "Cappuccino, Coffee, Coffee latte".

Nejprve ohřejte šálek, do kterého budeme připravovat nápoj. Pro zrůšení připravovaného nápoje stiskněte podruhé tlačítko nápoje.

07

Příprava Cappuccina:

Před přípravou Cappuccina, prosíme, otočte ovladač do pozice pro přípravu mléčné pěny.

PŘIPRAVEN

Pokud svítí na displeji nápis "PŘIPRAVEN", stiskněte tlačítko CAPPUCCINO.

INTENZITA

Mlýnek začne mlít kávová zrna. V tento moment můžete měnit intenzitu nápoje stisknutím levé, nebo pravé šipky. Výchozí hodnota intenzity jsou 2 zrníčka.

ZAHŘÍVÁNÍ

Po pomletí kávových zrníček už nemůže být měněna intenzita nápoje šipkami.

PĚNA 30MI

Po zahřátí se začne připravovat mléčná pěna. Můžete měnit čas přípravy stisknutím levé, nebo pravé šipky. Stiskněte tlačítko CAPPUCCINO pro zastavení přípravy mléčné pěny.

KÁVA 100MI

Během přípravy kávy můžete opět měnit objem nápoje zmáčknutím levé, nebo pravé šipky. Přípravu kávy ukončíte stisknutím tlačítka "Cappuccino".

DOBROU CHUŤ!

Pokud svítí na displeji nápis "DODROU CHUT", vaše Cappuccino je hotové.



CAPPUCCINO



Příprava kávy - tlačítko "COFFEE"  
Před přípravou kávy, prosíme, otočte ovladač do pozice pro přípravu mléčné pěny.

PŘIPRAVEN

INTENZITA

INTENZITA

KÁVA

< OBJEM 50ML >

< OBJEM 50ML >

DOBROU CHUŤ!

Příprava Coffee Latte:  
Před přípravou Coffee Latte, prosíme, otočte ovladač do pozice pro přípravu mléčné pěny.

PŘIPRAVEN

< COFFEE LATTE >

COFFEE LATTE

INTENZITA

ZAHŘÍVÁNÍ

< PĚNA 30s >

ČEKEJTE  
20s

< KÁVA 100ML >

DOBROU CHUŤ!

Pokud svítí na display nápis "PŘIPRAVEN", stiskněte tlačítko "COFFEE" pro přípravu kávy.

Mýnek začne mlít kávová zrna. V tento moment můžete měnit intenzitu nápoje stisknutím levé, nebo pravé šipky. Výchozí hodnota intenzity jsou 2 zrníčka.

Po pomletí kávových zrníček už nemůže být měněna intenzita nápoje šipkami.

Během přípravy kávy můžete opět měnit objem nápoje zmáčknutím levé, nebo pravé šipky.

Přípravu kávy ukončíte stisknutím tlačítka "COFFEE".

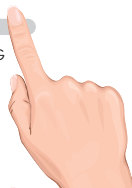
Pokud svítí na displeji nápis "DODROU CHUŤ", vaše káva je hotová.



COFFEE



SETTING



SETTING



## Změna parametrů během přípravy nápoje


Tyto parametry mohou být změněny.

- Nastavení intenzity kávových zrn, je-li na displeji nápis "PŘIPRAVEN"
- Nastavení intenzity kávových zrn během mletí.
- Nastavení objemu nápoje během přípravy.
- Nastavení doby přípravy mléčné pěny při volbě Cappuccino.
- Nastavení intenzity a objemu při přípravě Espresso.
- Nastavení doby přípravy páry.

Detailní instrukce.

Můžete nastavit intenzitu kávy a objem nápojů před nebo v průběhu výroby nápoje, nastavení se neuloží.



Pokud svíí na displeji nápis "PŘIPRAVEN", stiskněte tlačítko pro nastavení intenzity ve třech stupních  toto nastavení platí pouze pro následující nápoj a nastavení nebude uloženo. Během mletí kávových zrn stiskněte pravou, nebo levou šipku pro nastavení intenzity nápoje.

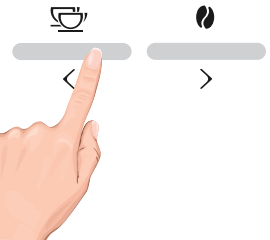
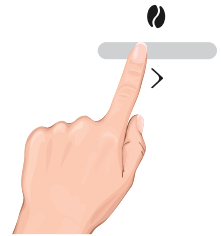
Střední intenzita , zvolte levou šipku pro slabší  a pravou šipku pro silnější intenzitu .

Při přípravě "Coffee", stiskněte levou, nebo pravou šipku pro změnu objemu nápoje. Stiskněte pravou šipku pro větší objem a levou šipku pro menší objem.

Při přípravě "Cappuccino", stiskněte pravou, nebo levou šipku pro změnu času přípravy mléčné pěny. Pravá šipka čas zvýší, levá šipka čas sníží.

Při přípravě "Espresso", stiskněte levou, nebo pravou šipku pro změnu intenzity objemu nápoje. Stiskněte pravou šipku pro větší objem a levou šipku pro menší objem.

Při přípravě "Steam", stiskněte pravou, nebo levou šipku pro změnu času přípravy páry. Pravá šipka čas zvýší, levá šipka čas sníží.



09

## Příprava kávy z mleté kávy.

Tuto volbu vyberte, pokud chcete připravit nápoj z mleté kávy.

- Je zakázáno používat instantní kávu, nebo kakaový prášek. Může dojít ke zničení kávovaru.
- Nesypete mletou kávu do prostoru, který je vyhrazen pouze pro kávová zrna. Může dojít ke zničení kávovaru.
- Nepřítíte prostor pro mletou kávu vodou, může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Používejte pouze mletou kávu určenou pro espresso.
- Jen 7-14g kávy může být použito. Při větší dávce se kávovar může poškodit.
- Proces použití kávového prášku na přípravu kávy přeskočí pouze proces mletí kávových zrn, ostatní operace jsou stejné jako u přípravy Espresso a Lunga. Následující kapitola popisuje přípravu Espresso.



PŘIPRAVEN

Pokud svítí na displeji nápis "PŘIPRAVEN", stiskněte tlačítko "SETTING" pro vstup do uživatelského Menu.

< PROPLACH >

Stiskněte levou, nebo pravou šipku pro výběr funkce.

< MLETÁ KÁVA >

Pokud svítí na displeji nápis "MLETÁ KÁVA", stiskněte tlačítko "SETTING" pro vstup do Menu.

NAPLNĚ KÁVU  
VYBER NÁPOJ

Nasypte mletou kávu a vyberte požadovaný nápoj. Můžete vybrat Espresso, Americano a Coffee.



### Příprava dvou šálků kávy

Můžete připravit dva šálky kávy najednou.

- Můžete připravit Double Espresso a Double Coffee.
- Proces přípravy dvou šálků kávy je stejný, jako příprava Espresso a Coffee, rozdíl je pouze ve ve stisknutí volby přípravy dvou šálků.

PŘIPRAVEN

Pokud svítí na displeji nápis "PŘIPRAVEN", stiskněte tlačítko pro přípravu dvou šálků.

VYBER NÁPOJ

Vyberte nápoj. Na výběr je Espresso a Coffee.

INTENZITA

< [4 icons] >

Probíhá mletí, nastavená intenzita kávy je [4 icons] (silná)

### Použití kapučinátoru

Kapučinátor se používá na výrobu mléčné pěny a horkého mléka.

- Z kapučinátoru vychází horká pára, dejte pozor na popálení.

PŘIPRAVEN

Pokud svítí na displeji nápis "PŘIPRAVEN", otočte ovladačem pro výběr mléčné pěny, nebo horkého mléka, pak stiskněte tlačítko "SETTING", následně stiskněte levou, nebo pravou šipku pro menu "PÁRA".

ZAHŘÍVÁNÍ

Pokud není kávovar dostatečně zahřátý, spustí se zahřívání. Stiskněte tlačítko "SETTING" pro zastavení procesu zahřívání.

PÁRA PŘIPRAVENA

Stiskněte tlačítko "SETTING" pro přípravu nápoje.

< PÁRA 40S >

Během výroby páry můžete levou, nebo pravou šipkou měnit čas výroby. Proces výroby páry můžete zastavit stisknutím tlačítka "SETTING".

PŘIPRAVEN

Pokud svítí na displeji nápis "PŘIPRAVEN", kávovar je připraven na výrobu dalšího nápoje.



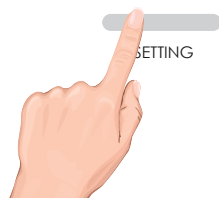
## Nastavení

- Tato kapitola popisuje nastavování kávy.
- Ujistěte se, zda na displeji svítí "PŘIPRAVEN", stiskněte tlačítko SETTING, pak stiskněte levou, nebo pravou šipku pro výběr "MENU", pak potvrďte výběr tlačítkem SETTING.



Ⓟ

SETTING



## ÚDRŽBA

Prosíme, přečtěte si instrukce o čištění spařovací jednotky a odvápnění na stránce 12 a 13.

## Nastavení nápoje

- Tato kapitola popisuje nastavování jednotlivých nápojů. U nápojů můžete nastavovat intenzitu a objem u kávy a čas u páry.
  - Parametry uložené v tomto menu budou výchozí hodnoty pro každý nápoj.
1. Nastavení Cappuccino
  2. Nastavení Espresso
  3. Nastavení Coffee
  4. Nastavení Páry
  5. Nastavení Coffee latte

## Nastavení a rozsah parametrů u nápojů

Parametry, jako je intenzita a objem mohou být nastaveny u nápoju popsaných níže.

- Cappuccino - intenzita, objem a čas přípravy páry.
- Espresso - intenzita a objem.
- Coffee - intenzita a objem.
- Pára - čas přípravy páry.
- Coffee latte - intenzita, objem a čas přípravy páry.

V tabulce naleznete detailní parametry nastavení nápojů.

Nápoj	Intenzita	Objem
Cappuccino	slabá: ☹️ normální: ☹️☹️ silná: ☹️☹️☹️	Objem kávy 25 - 240 ml Čas mléčné pěny: 3 - 120s
Espresso		Objem kávy: 25-120ml
Coffee		Objem kávy: 25 - 240ml
Coffee latte		Objem kávy: 25 - 240ml Čas mléčné pěny: 3 - 120s
Pára		Čas páry: 3 - 120s

## Nastavení teploty

Můžete nastavit teplotu připravovaných nápojů. Vstupte do menu nastavení, vyberte menu "TEPLOTA". Levou, nebo pravou šipkou vyberte teplotu. Stiskněte tlačítko SETTING pro uložení. Máte na výběr nízkou, normální, nebo vysokou teplotu.

## Předspaření kávy

Můžete nastavit předspaření kávy. Vstupte do menu nastavení, vyberte "PŘEDSPAŘENÍ". Levou, nebo pravou šipkou vyberte, jestli chcete předspaření. Stiskněte tlačítko SETTING pro uložení.

## Automatické vypnutí

- Vypnutí kávy je přednastaveno na dvě hodiny, to znamená, že se kávovar automaticky po dvou hodinách vypne.
- Rozsah nastavení automatického vypnutí je od pěti minut do deseti hodin.
- Po vstupu do menu nastavení, vyberte "Autom. vypnutí", stiskněte levou, nebo pravou šipku pro nastavení času, potom stiskněte tlačítko SETTING, nastavení je hotové.



## Reset

- Tato funkce zruší všechna nastavení v menu a nastavení parametrů nápojů do továrního nastavení (včetně nastavení jazyka). Menu Informace se nesmaže, bude zachováno.
- Po vstupu do menu nastavení vyberte "RESET" stiskněte levou, nebo pravou šipku, vyberte "RESET", potom stiskněte tlačítko SETTING pro potvrzení, nastavení je hotové.



## Informace

- V tomto menu můžete zjistit verzi softwaru, počet zhotovených nápojů a informace o údržbě.
  1. Celkové počítadlo zhotovených nápojů
  2. Počet zhotoveného nápoje cappuccino
  3. Počet zhotoveného nápoje espresso
  4. Počet zhotoveného nápoje coffee
  5. Počet zhotoveného nápoje coffee latte
  6. Počet zhotovení páry
  7. Počet nápojů z mleté kávy
  8. Počet proplachů kávovaru
  9. Počet odstranění vodního kamene
    10. Počet čištění spařovací jednotky
    11. Počet čištění mléčných cest
    12. Počet výměny vodního filtru



- Po prvním zapnutí přístroje již budou v menu zobrazeny zhotovené zkušební nápoje, protože každý kávovar projde továrním testováním.

## Jazyk

- Můžete si nastavit požadovaný jazyk na kávovaru.
- Po vstupu do menu nastavení, vyberte "VÝBĚR JAZYKA", potom stiskněte levou, nebo pravou šipku pro výběr jazyka, stiskněte tlačítko SETTING pro potvrzení, nastavení je hotové.

## EXIT

- Stisknutím tlačítka exit opustíte menu nastavení. Přístroj se vrátí do pracovního režimu a na displeji svítí "Připraven"

## Čištění a údržba

- Tato kapitola popisuje, jak čistit a provádět údržbu kávovaru.
- Věnujte pozornost každodenní údržbě kávovaru, zajistíte nejen chuť každého šálku kávy, ale také prodloužíte životnost kávovaru.



### Proplach kávovaru

- Tato kapitola popisuje, jak čistit a provádět údržbu kávovaru.
- Před přípravou kávy, stiskněte tlačítko proplachu. Tím se předejde spařovací jednotka a vnitřní trubičky kávovaru, to zaručí lepší chuť kávy.
- Proplach lze spustit, když na displeji svítí nápis "Připraven"



PŘIPRAVEN

Pokud na displeji svítí nápis "PŘIPRAVEN", stiskněte tlačítko SETTING pro vstup do menu.

< PROPLACH >

Až se zobrazí "PROPLACH", stiskněte tlačítko SETTING, začne se proplachovat spařovací jednotka a kávová výpusť.

Proces proplachu nelze přerušit.

PROPLACH

Po dokončení proplachu se automaticky zobrazí na displeji nápis "PŘIPRAVEN"

PŘIPRAVEN

### Čištění spařovací jednotky

- Při používání kávovaru se na spařovací (varné) jednotce nahromadí zbytky mleté kávy. Pak je potřeba důkladné očištění spařovací jednotky.
- V periodickém čase, když je potřeba čištění varné jednotky, se na displeji zobrazí "ČIST. VAR. JEDN.". Toto je pouze upozornění, ostatní funkce zůstávají zachovány, jako například příprava kávy.
- Proces čištění varné jednotky trvá asi 10 minut.

ČIST. VAR. JEDN.

Pokud je potřeba čištění varné jednotky, na displeji se zobrazí "ČIST. VAR. JEDN.", stiskněte tlačítko SETTING pro zahájení procesu čištění.

PŘIPRAVEN

< MENU >

Stiskněte levou, nebo pravou šipku pro výběr "MENU", pak stiskněte tlačítko SETTING pro vstup do menu nastavení.

< ÚDRŽBA >

Stiskněte levou, nebo pravou šipku pro výběr menu "ÚDRŽBA", pak stiskněte tlačítko SETTING pro vstup do menu údržby.

< ČIST. VAR. JEDN. >

Stiskněte levou, nebo pravou šipku pro výběr menu "ČIST. VAR. JEDN.", stiskněte tlačítko SETTING.

ČIST. VAR. JEDN.  
< POTVRDIT >

Stiskněte levou, nebo pravou šipku pro výběr "ČIST. VAR. JEDN. POTVRDIT", stiskněte tlačítko SETTING pro potvrzení volby.



STISKNI SETTING

Displej zobrazuje "STISKNI SETTING" pro start programu.

CISTENÍ

Spařovací jednotka se čistí.

VLOŽTE TABLETU  
STISKNI SETTING

Otevřete krytku prostoru pro mletou kávu a vložte čističí tabletu, zavřete krytku a stiskněte tlačítko čišření pro pokračování programu čišření.

CISTENÍ

Spařovací jednotka se čistí.

PŘIPRAVEN

Po dokončení programu čišření se na displeji zobrazí nápis "PŘIPRAVEN".

## Odvápňení kávovaru

14

- Používání kávovaru způsobuje usazování vodního kamene ve vodním systému kávovaru. množství vodního kamene záleží na kvalitě vody.
- Odstraňovač vodního kamene obsahuje kyselé látky, které mohou podráždit pokožku a oči, takže je nutné striktně dodržovat bezpečnostní varování, na něž upozornil výrobce na obalu. Pokud přijde čistič do kontaktu s očima nebo kůží, prosíme, omyjte tyto okamžitě čistou vodou.
- Rozpusťte odvápnovač ve vodě, roztokem naplňte nádobku na vodu v kávovaru. Úplné rozpuštění odvápnovače pomůže odvápnit kávovar důkladněji.
- Proces odvápnění trvá asi 20-30 minut.
- Přerušení procesu odvápnění může poškodit kávovar. Prosíme, nepřerušujte proces odvápnění.



ODSTR. VODNÍ KAM.

PŘIPRAVEN

Po určité době používání se na displeji zobrazí "ODSTR. VODNÍ KAM." a "PŘIPRAVEN" současně. Nyní stiskněte tlačítko SETTING pro vstup do programu odstraňování vodního kamene.

< MENU >

Stiskněte levou, nebo pravou šipku pro vstup do "MENU", stiskněte tlačítko SETTING.

< ÚDRŽBA >

Stiskněte levou, nebo pravou šipku pro vstup do menu "ÚDRŽBA", pak stiskněte tlačítko SETTING pro vstup do menu údržby.

< ODVÁPŇNĚNÍ >

Stiskněte levou, nebo pravou šipku pro "ODVÁPŇNĚNÍ".



ODVÁPŇNĚNÍ  
< POTVRDIT >

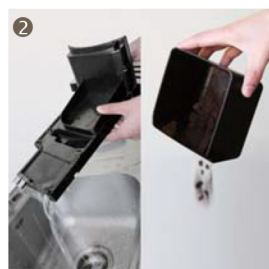
Stiskněte tlačítko SETTING pro potvrzení.

30 MIN  
STISKNI SETTING

Proces trvá asi 20 - 30 minut. Stiskni SETTING pro spuštění.

NAPLNIT VOD. NÁD.  
STISKNI SETTING

Vyjměte vodní nádobku, naplňte vodní nádobku roztokem odvápňovače. Vložte nádobku zpět do kávovaru.



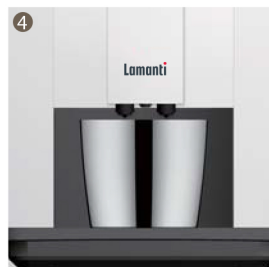
ODVÁPŇNĚNÍ

Pod výpusť kávy doporučujeme nainstalovat nádobku o objemu cca 1l.



NAPLNIT VOD. NÁD.

Po první etapě odvápňování vyjměte vodní nádobku, vylijte její obsah a velmi důkladně vyčistěte. Pak naplňte nádobku čistou vodou a vraťte zpět do kávovaru.

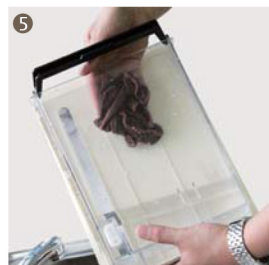


STISKNI SETTING

Stiskněte tlačítko SETTING pro zahájení druhé etapy odvápňování.

ODVÁPŇNĚNÍ

Pod výpusť kávy doporučujeme nainstalovat nádobku o objemu cca 1l.



PŘÍPRAVEN

Po ukončení procesu odvápňování se na displeji zobrazí nápis "PŘÍPRAVEN". Kávovar je nyní připraven k použití.

## Čištění mléčných cest

- Po použití mléčných cest v nich zůstanou zbytky mléka, mléčné cesty je potřeba vyčistit.

PŘIPRAVEN

Pokud je na displeji zobrazeno "PŘIPRAVEN", stiskněte tlačítko SETTING pro vstup do menu.

< MENU >

Levou, nebo pravou šipkou vyberte "MENU".

< ÚDRŽBA >

Levou, nebo pravou šipkou vyberte "ÚDRŽBA", stiskněte SETTING pro vstup do menu.

< VYPLÁCH. ML. JEDN. >

Levou, nebo pravou šipkou vyberte "VYPLÁCH. ML. JEDN.", stiskněte tlačítko SETTING pro vstup do menu.

VYPLÁCH. ML. JEDN.  
< POTVRDIT >

Levou, nebo pravou šipkou vyberte "POTVRDIT", stiskněte tlačítko SETTING pro vstup do menu.

ODSTR. ML. HAD.  
STISKNI SETTING

Vyjměte mléčnou hadičku z nádoby na mléko a vložte ji do gumového držáku na odkapávacím roštu. Stiskněte tlačítko SETTING.

CISTĚNÍ

Mléčné cesty se začnou proplachovat.

PŘIPRAVEN

Po dokončení procesu čištění se na displeji zobrazí nápis "PŘIPRAVEN".

## Čištění kapučinátoru

- Použijte funkci "Pára" před vyjmutím a čištěním kapučinátoru.
- Dbejte na bezpečnost při použití funkce "Pára". Může dojít k popálení.



- Vyjměte kapučinátor a rozeberte na jednotlivé díly.
- Vodou opláchněte všechny části.
- Složte kapučinátor a vraťte ho zpět do kávovaru.



## Čištění nádoby na kávová zrna a odpadního roštu

- Nepoužívejte chemická čistidla, erozivní látky a alkohol k čištění nádoby na kávová zrna a odpadního roštu.
- Nádoba na kávová zrna a odpadní rošt nelze čistit v myčce na nádobí.
- Nepoužívejte kovové předměty na čištění nádoby na kávová zrna a odpadního roštu.
- Po upozornění kávovarem, že má být odpadní rošt vyčištěn, neprodleně tak proveďte. Kávovar jinak může být následně poškozen.



! VYLÍT ODKAPÁVAČ

Po přípravě cca 20ti porcí kávy se na displeji zobrazí nápis "VYLÍT ODKAPÁVAČ".



VLOŽTE ODKAPÁVAČ

PŘIPRAVEN

VYLÍT ODKAPÁVAČ

PŘIPRAVEN

- Pokaždé, když čistíte odkapávací rošt, vyčistěte a vytřete do sucha dva metalické pásky - senzory na konci plastové misky odkapávače. Pokud budou senzory mokré, nebo špatně očištěné, kávovar může po vrácení odkapávače zpět, hlásit stále plný odkapávač.



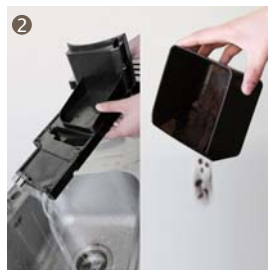
Vyjměte odkapávač, tedy odkapní rošt s odpadní nádobou na kávovou sedlinu.

Vložte odkapávač, na displeji se zobrazí nápis "PŘIPRAVEN".

Pokud je odkapní rošt plný, zobrazí se nápis "VYLÍT ODKAPÁVAČ". Odkapávač vyjměte z kávovaru, vymyjte pod vodou, pečlivě osušte a vložte zpět do kávovaru.

Jakmile odkapávač vložíte zpět do kávovaru, zobrazí se na displeji nápis "PŘIPRAVEN".

Čištění a údržba



## Čištění vodní nádoby

- Pokaždé, když potřebujete doplnit vodu, vyčistěte nejdříve nádobu na vodu pod tekoucí vodou.
- Čistěte nádobu na vodu pravidelně ( Jednou měsíčně použijte hadřík a jemný chemický čistič v nádobí)
- Jelikož je nádobka na vodu vyrobená z potravinářských a ekologických materiálů, je velmi náchylná na mechanické poškození. Vyvarujte se poškození pádem. Pokud dojde k poškození, kontaktujte zákaznické centrum LAMANTI CZ.



17

## Čištění nádoby na kávová zrna

- Nikdy nepoužívejte k čištění vodu, nebo mokrý hadřík. Pokud nateče voda do prostoru mlýnku, dojde k jeho poškození.
- Vždy používejte suchý hadřík, nebo papírový ubrousek.
- Jelikož je nádobka na zrnkovou kávu vyrobená z potravinářských a ekologických materiálů, je velmi náchylná na mechanické poškození. Vyvarujte se poškození pádem. Pokud dojde k poškození, kontaktujte zákaznické centrum LAMANTI CZ.



## Čištění kávovaru

- Před čištěním kávovaru ho vždy vypněte a vytáhněte ze zásuvky napájecí kabel. Nikdy nedávejte kávovar do vody, nebo pod tekoucí vodu! Hrozí úraz elektrickým proudem!
- Pokud se v kávovaru nebo na odkapávacím roštu a jeho okolí usazují kávové zbytky, je potřeba je jemně odstranit.
- K vycištění dotykového displeje použijte vlhký a měkký hadřík. Dotykový panel je vyroben ze skla, dejte pozor na poškození! Pokud bude sklo displeje poškozeno, hrozí úraz elektrickým proudem.
- K čištění povrchu kávovaru používejte pouze měkké a vlhké hadříky, jinak dojde k poškození povrchu.



## Informace na displeji

- Tato kapitola popisuje informace zobrazená na displeji a řešení chybových hlášení.



! **VYLÍT ODKAPÁVAČ**

! **VYSYPAT ODPAD**

! **NAPLNIT VOD. NÁD.**

! **NASYPAT KÁV. ZRNA**

! **NASYPAT ML. KÁVU**

! **VLOŽTE ODKAPÁVAČ**

! **PRÁZDNÁ JEDNOTKA**

! **VYSOKÁ TEPLOTA**

! **NÍZKÁ TEPLOTA**

! **VYSOKÝ TLAK**

! **CHYBA JEDNOTKY**

Chyba	Řešení
Pokud je odkapávač plný vody, nelze připravovat nápoje.	Vyjměte odkapávač, vyčistěte ho pod tekoucí vodou, následně důkladně osušte. Vložte odkapávač zpět do kávovaru.
Pokud je odpadní nádoba na kávové zbytky plná, nelze připravovat nápoje.	Vysypte odpadní nádobu a vložte zpět do kávovaru.
Pokud je nádoba na vodu prázdná, nelze připravovat nápoje.	Naplňte vodní nádobu čistou vodou.
Pokud je nádoba na kávová zrna prázdná, nelze připravovat nápoje.	Nasypte kávová zrna do nádoby a stiskněte tlačítko.
Není dostatečné množství mleté kávy v prostoru pro mletou kávu.	Použijte větší množství mleté kávy.
Odkapávač není vložen, nebo není vložen správně. Nelze připravovat nápoje.	Vložte odkapávač do kávovaru.
Vodní systém uvnitř kávovaru není zcela zaplněn vodou; nelze připravovat nápoje.	Stiskněte jakékoliv tlačítko, systém se naplní vodou.
Příliš vysoká teplota. Kávovar nelze použít.	Vypněte kávovar. Vyčkejte 1 hodinu a kávovar opět zapněte.
Příliš nízká teplota. Kávovar nelze použít.	Zvyšte teplotu okolí o 10 stupňů.
1. Ucpané kávové cesty; 2. Je použito tmavě pražené kávové zrna, nebo příliš jemně mletá káva; 3. Sítko spařovací jednotky je ucpano.	1. Stiskněte jakékoliv tlačítko pro uvolnění; 2. Nastavte mílynek na hrubší mletí; 3. Spusťte čištění varné jednotky (strana P13).
Chyba vnitřních částí kávovaru..	Stiskněte jakékoliv tlačítko pro zahájení autotestu kávovaru.

## Chybová hlášení

- Tato kapitola popisuje možné chyby a jejich řešení.
- Pokud některé chybové hlášení nejde odstranit pomocí rady v tabulce, kontaktujte servisní středisko LAMANTI CZ.



Chyba	Příčina	Řešení
Teplota kávy je příliš nízká.	Nejsou předeřítaté šálky na kávu.	Ohřejte šálky teplou vodou, nebo v nahřívací šálků.
	Uběhla dlouhá doba od poslední přípravy nápoje. Hadičky spařovací jednotka jsou studené.	Uvařte více kávy. Stiskněte tlačítko proplachu, před přípravou kávy.
Káva vytéká z kávové výpusti pouze po kapkách.	Příliš jemně namletá káva.	Nastavte mlýnek na hrubší mletí, nebo použijte hruběji mletou kávu.
	Sítka spařovací jednotky je ucpané.	Spusťte program pro čištění spař. jednotky.
Malé množství kávových olejů.	Špatný typ kávy.	Použijte jiný, vhodnější typ kávy.
Hlučný mlýnek, divné zvuky.	V mlýnku se nachází tvrdý předmět.	Připravte nový nápoj, pokud se zvuk stále ozývá, kontaktujte servisní středisko.
Na displeji stále svítí "VYLÍT ODKAPÁVAČ".	Kovové pásky v odkapávací jsou špinavé.	Očistěte kovové pásky.(strana P16) <b>Potvrďte stiskem tlačítka!</b>
19 Na displeji stále svítí "VLOŽTE ODKAPÁVAČ"	V dolní části kávovaru je kávová sedlina.	Vyčistěte dolní část kávovaru.
Na displeji stále svítí "NAPLNIT VOD. NÁD.", ale nádoba je plná.	Plovák nefunguje správně.	Vyčistěte vodní nádobu ( strana P17).
Na displeji stále svítí "NASYPAT KÁV. ZRNA", ale jsou nasypaná.	V nádobce je příliš kávového oleje a nečistot.	1. Zamíchejte kávová zrna v nádobce. 2. Kávová zrna jsou příliš upražená, nebo spálená. 3. Vyčistěte nádobku( strana P17).
"Chyba 1-7".	Závada na kávovaru. Kávovar nelze používat.	Restartujte kávovar. Pokud závada trvá, kontaktujte servisní středisko.

## Přeprava a recyklace

### Přeprava

- Prosíme, uschovejte obal od kávovaru pro případný budoucí transport.
- Ujistěte se, že v kávovaru před transportem není žádná voda, může dojít k poškození kávovaru.
- Po vyprázdnění vodního systému otřete vnitřní i vnější část kávovaru suchým hadrem.
- Po vypuštění vodního systému se kávovar nachází v režimu "První spuštění", pokud kávovar bude znovu zapnut. ( viz. strana 5, "První spuštění")
- Během vypuštění vodního systému vychází z kávových výpustí horká pára. Prosíme, dbejte na speciální pozornost, může dojít k vážnému popálení.



### PŘIPRAVEN

Kávovar je v režimu "PŘIPRAVEN".

### NAPLŇ VOD. NÁD.

Vyjměte nádržku na vodu, na displeji se zobrazí "NAPLŇ VOD. NÁD."

### PRÁZDNÁ JEDNOTKA

Dlouze stiskněte tlačítko SETTING, dokud se na displeji nezobrazí "PRÁZDNÁ JEDNOTKA", kávovar začne automaticky vyprazdňovat vodní systém, z kávových výpustí se bude vypouštět horká pára. Prosíme, dejte pozor na popálení.

Po vypuštění vodního systému se kávovar automaticky vypne. Vyjměte odpadní nádobu a vylijte zbytek vody.



20

### Recyklace

Některé díly kávovaru mohou být znovu recyklovány. Prosíme, chráňte životní prostředí. Použitý obalovací materiál odložte na místě určené obcí k ukládání odpadů.



### Technická Data

Napětí/ Frekvence	220-240VAC/50-60Hz
Spotřeba	1400 W
Tlak	19 bar
Kapacita nádoby na vodu	1.8 L
Kapacita nádoby na kávová zrna	250 g
Kapacita odpadního tanku	15 porcí
Množství kávy ve spařovací jednotce	7 - 14 g
Nastavitelná výška kávové výpustě	80 - 115 mm
Délka napájecího kabelu	1.2 m
Hmotnost	11.5 kg
Rozměry (délka×šířka×výška)	450mm×302mm×370mm

## **Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení.**

Tento symbol na produktech, nebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích EU, nebo jiných evropských zemích, můžete vrátit své výrobky svému prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místních úřadů, nebo sběrného místa.

### **Podnikové subjekty v zemích EU**

Chcete-li likvidovat elektrická, nebo elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce, nebo dodavatele.

### **Likvidace v ostatních zemích mimo EU**

Tento výrobek je v souladu s požadavky směrnice EU o elektromagnetické kompatibilitě o elektrické bezpečnosti.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění. Vyhrazueme si právo na jejich změnu.

Vyhrazueme si právo provádět technické změny. Nákresy v tomto návodu mají pouze informativní charakter. Některé detaily se na Vašem přístroji mohou lišit.

### **Kontaktní údaje společnosti**

#### **Lamanti Czech spol s.r.o.**

Poděbradská 56/186

Praha 9

190 00

web: [www.lamanti.cz](http://www.lamanti.cz)

e-mail: [info@lamanti.cz](mailto:info@lamanti.cz)

Telefon +420 222 365 640

Nejbližší autorizovaný servis, nebo prodejce naleznete na [www.lamanti.cz](http://www.lamanti.cz)